

Hifa-Ro^{INFO}



2009
anul VII évf.
nr. 27 szám
Trimestrul III negyedév

Segítség Mindenkinek - Ajutor pentru Toți

A Hifa-România Segítség Mindenkinek Egyesület negyedévi ingyenes lapja - Revista trimestrială gratuită a Asociației Hifa-România Ajutor pentru Toți

A tartalomról...

Példaképek (3 old.) ♦ Fraternitas továbbképző tábor Szelterszen (3 old.) ♦ Iuliana (7 old.) ♦ Példaképeink, én magam – mint példakép (10 old.) ♦ Ismerjük meg testünket! II. (11 old.) ♦ Tehetetlenség a Hatóságokkal szemben?! (14 old.) ♦ Tanuljunk jelbeszédet! (15 old.) ♦ ...

„Ha talán nem is leszél sasmadár, de a vágynál a végtelen ég felé ne add fel!”
Henri Francois



Modele de viață (pag. 3) ♦ Tabăra de formare Fraternitas din Selters (pag. 3) ♦ Iuliana (pag. 7) ♦ Idealurile noastre de viață, eu însămi ca model (pag. 10) ♦ Să ne cunoaștem trupul! II. (pag. 11) ♦ Neputința împotriva Autorităților?! (pag. 14) ♦ Să învățăm limbajul semnelor (pag. 15) ♦ ...

„Chiar dacă nu vei deveni o zburătoare ca vulturul, totuși nu renunța la dorința de a zbura spre cerul infinit!”
Henri Francois

Din sumar...

Tevékenységeinket támogatják 2009-ban

Cei care ne sprijină în 2009

SZÜLŐFÖLD ALAP, FUNDAȚIA COMMUNITAS, CONSILIUL JUDEȚEAN MUREȘ, MUNICIPIUL TG-MUREȘ, DANONE SA, ALY MÖNY COM SRL, MASTER DRUCK, TRANSPORT LOCAL SA TG-MUREȘ, FOMCO SRL, ADIMAG SRL, SPECTRA, SC ALLCOLORS SRL, ZIMEX SRL, ROMHOLMA SRL, SMILEY SRL, EFENDI SRL, KILYEN SERV SRL, TOTTH PEKSEGE GÁLESTI, PAROHIA ROMANO-CATOLICĂ TG-MUREȘ NR. I, RADIO TG-MUREȘ, MARKÓ BÉLA, SÁNTHA TIBOR, POKORNY LÁSZLÓ, SIKÓ ÉVA, MARKÓ ENIKŐ, ERDŐS ELLA, DR. KOLOZSVÁRY ZOLTÁN

Segíts, hogy segíthessünk!
KÖSZÖNJÜK!

Ajută, ca să putem ajuta!
MULȚUMIM!



*Ennek a lapszámnak
nyomtatását a
COMMUNITAS Alapítvány támogatta!*



*Tipărirea acestui număr a revistei
a fost sprijinită de
Fundația COMMUNITAS!*

Köszönjük, hogy
adója 2%-val támogatja
munkánkat. Számítunk Önre a
jövőben is!

2%

Vă mulțumim că ne
sprijiniți cu 2% din impozit.
Contăm pe Dumneavoastră și
în viitor!

Asociația Hifa-România
Cod de identificare fiscală: 13226582
Cod IBAN: RO30RNCB0188034979810001

HIFA-RO INFO

Főszerkesztő
Főszerkesztő-helyettes

Elérhetőség

Bankszámlaszám

**Kérjük, adományozza
adója 2%-át!**

Nyomtatja

HIFA-RO INFO

Simon Judit-Gy.
Kelemen Attila

Hifa-România,
RO 540554 Tg-Mureș
Str. Pandurilor 18/1
Tel: 0265-247679, 0744-529742
E-mail: hifa_ro@yahoo.com
Website: www.hifa.home.ro

BCR Tg-Mureș str. Gh. Doja 1-3,
Hifa-România Ajutor pentru Toți,
RO30RNCB0188034979810001/RON
RO03RNCB0188034979810002/EUR
RO46RNCB0188034979810004/USD

Cod fiscal: 13226582

Master Druck Tel: 0265-262359

HIFA-RO INFO

Redactor șef
Vice-redactor șef

Contact

Cont bancar

**Vă rugăm, donați 2% din impozitul
dumneavoastră!**

Tipărește

Példaképek

A múltkori lapszámunkban arra biztattak, hogy kezdjük el értékelní önmagunkat, másokat, magát az ajándékba kapott életet!

Gyakran ráébredünk arra, hogy tudatosan vagy tudat alatt felnézünk másokra, hogy felnéznek ránk. Micsoda felelősség! Gondoltunk valaha erre?

Ez a lapszám segítsen bennünket abban, hogy helyesen válasszunk példaképet, és váljunk jó példaképekké.

A szerkesztőség



Modele de viață

În numărul anterior al revistei noastre am primit încurajarea să începem să ne prețuim pe noi înșine, pe ceilalți și înșăși viața primită în dar!

Deseori observăm în mod conștient sau percepem în subconștient admirație față de alții, iar la rândul nostru chiar noi suntem priviți cu admirație. Câtă responsabilitate! Oare ne-am fi gândit vreodată la acesta?

Acest exemplar al revistei să ne ajute în alegerea modelului corespunzător de viață și să devenim noi înșine modelul ideal.

Redacția

Fraternitas továbbképző tábor Szelterszen

Amint már ismertettük a kedves olvasóval, a Fraternitas egy nemzetközi evangelizációs mozgalom, aminek ökumenikus jellege van, és amely Romániában egyesületünk keretei között látott napvilágot. Franciaországban indult 60 éve egy katolikus pap, Henri Francois kezdeményezésére. Célja, hogy a beteg legyen a beteg apostola, mert így hitelesebb.

Évente ismétlődő tevékenységeink egyike a Fraternitas továbbképző tábor, amit az utóbbi időben Szelterszen (Hargita megyében) szervezünk meg. Bár a helyszín nem teljesen megfelelő fogyatékos személyek számára, a festői táj miatt szívesen utazunk oda. Másrészt korlátozott anyagi lehetőségeink nem engedik meg, hogy alkalmasabb helyet válasszunk a tábornak.

Az idén júliusban megszervezett X-ik Fraternitas tábor mottója Henri Francois egyik gondolata volt: „Ha talán nem is leszel sasmadár, de a vágyat a végtelen ég felé ne add fel!”

Szeretnénk néhányat megosztani **Henri Francois, a Fraternitas alapítójának gondolataiból**. Fontos, hogy senki se tekintse „kiskorúnak” a betegeket és sérülteket, és ne is akarja birtokolni őket. Ők nem szegény tehetetlenek, hanem tevékeny tagjai a társadalomnak... Ezért a Fraternitas a legjobb eszköz arra, hogy a beteg ember kibontakozzék és teljes értékű életet éljen, mert a Fraternitas olyan légkört próbál teremteni, amelyben a beteg ember meg tudja valósítani azt az életet, amit a Szerető Isten a számára tervezett.

Nem helyes azt gondolni, hogy a súlyos betegektől és halmozottan sérültektől nem lehet mást vámi, mint hogy följajánlják a szenvedéseiket. A nagybetegeket és súlyos sérülteket meg kell szabadítani a passzivitástól és a befelé fordulástól. Meg kell őket nyitni a többiek felé, fel kell ébreszteni bennük a tevékenység iránti vágyat akkor is, ha az a tevékenység szűk korlátok közé van szorítva. Ők nem tehetetlenek, hanem igenis „felelősek”... – hiszen ez a Fraternitas küldetésének lényege!

Tabăra de formare Fraternitas din Selters

După cum am mai prezentat cititorilor noștri, Fraternitas este o mișcare internațională de evangelizare, care a pornit din Franța în urmă cu 60 de ani la inițiativa preotului Henri Francois. Această mișcare este prezentă și în România, în cadrul Asociației noastre și are o trăsătură ecumenică. Scopul ei este ca: **bolnavul să fie apostolul bolnavilor**, ceea ce asigură și o largă autentificare.

Una dintre activitățile organizate anual este tabăra de formare Fraternitas care în ultimii ani se desfășoară la Selters în județul Harghita. Cu toate că zona este cam greu accesibilă pentru persoanele cu dizabilități și resursele materiale sunt limitate, pentru peisajul minunat ne deplasăm acolo cu mare plăcere.

În luna iulie s-a organizat cea de a X-a tabără Fraternitas, al cărui motto a fost preluat una din ideile lui Henri Francois: „**Chiar dacă nu vei deveni o zburătoare ca vulturul, totuși nu renunța la dorința de a zbura spre cerul infinit!**”

În continuare v-aș împărtăși unele din **gândurile lui Henri Francois** și anume: o persoană cu dizabilitate sau un bolnav nu trebuie văzut niciodată ca un „minor” care trebuie patronat. Ei nu sunt niște neputincioși ci sunt membri activi ai societății. Prin urmare, Fraternitas este un mijloc care ajută bolnavii, tocmai în aspirația lor de a trăi o viață egală cu alții, asigurând o atmosferă prielnică vieții sortite de Bunul Dumnezeu.

Ar fi ceva greșit dacă ne-am aștepta din partea persoanelor grav bolnave sau cu dizabilități multiple să-și ofere numai suferința. Ei trebuie să fie eliberați, scoși din pasivitate și singurătate. Trebuie să fie ajutați către o deschidere spre alții, spre dorința de a activa chiar în condiții limitate, trebuie să aibă „simțul răspunderii” - aceasta este menirea mișcării Fraternitas.

A szenvedés értéke

Az embert a keresztre feszített Jézus váltja meg... EZEN A MÓDON VÁLT MEG BENNÜNKET! és amikor így vált meg minket, így és nem másként, akkor a szenvedésnek új jelentőséget, új és fantasztikus hatásterületet ad.

A szenvedő ember Jézussal egyesül.

Ha a szenvedésnek ilyen hatása van, és ekkora méltóságot tud adni az embernek, akkor talán keresni kéne a szenvedést? Nem az ügyis magától jön, van. Akkor kap a szenvedés életünkben igazi méltóságot, amikor megtanulunk a jelenlétével együtt örömteli életet élni.

A tanúságtétel

Hiszen akármit mondunk, akármit teszünk, teljesen eltűnni sose fog a szenvedés az életünkéből. De ne feledjük, mekkora értéke van a szenvedésünknek az Isten szemében. Tegyük tanúságot erről. Mit jelent ez? Hogy éljük az életet szeretetben és bizakodó odaadásban. A tanúságtétel mindennapi magatartás-forma. Legyünk nyitottak mások felé, érzékenyek mások szenvedései iránt is. Mert akkor jó úton vagyunk, az Isten felé vezető utat járjuk.

Találkozás Jézussal társainkban

A Fraternitásnak két jellemzője van: a másság és az egység. A másságnak az az egyetlen érdekessége, hogy egységi köteleket tud létrehozni, a másság szeretetére építve.

Tegyük meg minden erőfeszítést egészségünkért és emberi lehetőségeink kibontakoztatása érdekében, hogy maximálisan beilleszkedjünk a környezetünkbe, hogy vállaljuk saját életünkért a felelősséget, hogy képességeinkhez mértén hasznára legyünk embertársainknak.

A környezethez való viszonyulásom

Kellünk új életre, hiszen képesek vagyunk arra, hogy másokon segítsünk, mi, akik rászorulunk mások segítségére!

Fontos, hogy nyitottakká váljunk egymás iránt, hogy észrevegyük egymást, hogy apró szolgálatokat tegyünk egymásnak (és hogy ezeket el is fogadjuk, kölcsönösen), hogy barátkozzunk egymással.

Az ítékezés

Mi a tennivalónk akkor, amikor beteg testvéreink nincsenek tudatában annak, hogy Jézus a Megváltó, az ő megváltójuk? Találkoztak már Veled, de nem tudják, hogy ki ő tulajdonképpen? Mit kell tennünk ilyenkor? Egyedül a hit fogja nekik megmutatni, hogy a szenvedés értékes dolog: az üdvösség, a boldogság eszköze a beteg és a környezete számára, és csak ez a tudat fogja elindítani a kibontakozását... Ezért vigyázat: *Ne ítélezzünk!* Csak az égből lesz teljes a találkozásunk az Úrral! Ezt a tanúságtételt kell élni minden betegnek a testvérei felé, ott és úgy, ahogy azt a körülményei megengedik... Hiszen a természetes és lelki síkon elvégzett minden cselekedet evangelizálás.

Valoarea suferinței

Omul este salvat de Isus, Mântuitorul. A fost sacrificat pe cruce! Deoarece a suferit prin acest fel și prin acest gest suferința capătă o semnificație fantastică.

În suferință omul se identifică cu Isus.

Dacă suferința are o așa influență - oare este necesar să căutăm suferința? În nici un caz pentru că suferința, apare de la sine, suferința există, dar capătă o adevărată demnitate, dacă reușim să trăim în prezența suferinței o viață plină și de bucurii.

Mărturisirea

Suferința din viața noastră nu dispăre, orice am spune sau am face. Totuși nu trebuie să uităm cât de mult înseamnă această suferință în fața lui Dumnezeu. Și noi trebuie să dăm dovadă de acest lucru. Dar cum? Trăindu-ne viața în dragoste, devotament, speranță și credință nemărginită. Mărturisirea trebuie să devină o formă de viață permanentă. Să fim deschiși față de semenii noștri, și sensibili în fața suferințelor lor. Acesta este drumul care ne călăuzește spre Dumnezeu.

Întâlnirea cu Isus în semenii noștri

Fraternitas are două trăsături de bază: diversitatea și unitatea. Diversitatea are un caracter interesant, și anume sprijinindu-se pe felul diferit de a iubi - este în stare să realizeze o legătură unică.

Să facem tot posibilul în vederea păstrării sănătății noastre și a formării personalității străduindu-ne astfel să ne încadrăm cât mai mult în societate. Trebuie să ne asumăm responsabilitatea pentru viața noastră pentru a fi cât mai folositori pentru semenii noștri.

Atitudinea mea față de mediul înconjurător

Să ne trezim la o viață nouă. Noi avem capacitatea de a-i ajuta pe alții, chiar dacă la rândul nostru și noi avem nevoie de ajutor.

Este important să fim deschiși, să ne observăm și să ne facem mici servicii (la rândul nostru să acceptăm reciprocitatea), să ne împrietenim.

A judeca

Ce avem de făcut atunci când frații noștri bolnavi, nu-și dau seama că Isus este Mântuitorul nostru, dar și a lor? S-au întâlnit deja cu El și nu și-au dat seama că Cine este de fapt? Ce avem de făcut într-o astfel de situație? Numai credința are puterea de a arăta că suferința este un lucru prețios pentru mântuire, este instrumentul fericirii, atât pentru bolnav cât și pentru cei din jur. Această recunoaștere îi va pune pe deplin în viață spirituală. Deci atenție! *Niciodată să nu judecăm!* Numai în ceruri se realizează întâlnirea deplină cu Dumnezeu. Această învățătură trebuie transmisă de fiecare bolnav către semenii lui, acolo și așa cum îi permit posibilitățile. Fiecare acțiune purtată pe plan spiritual - înseamnă o evanghelizare.



A szeretet parancsa

Az első parancsolat így hangzik: „Szeresd Uradat Istenedet teljes szívedből, és felebarátodat úgy, mint önmagadat.” Henri Francois erről így beszél: En nem nagyon szeretem ebben a mondatban azt, hogy - ÉS -, mert az emberek ezt úgy értelmezik, mintha két parancsolatról lenne szó. Szerintem pedig inkább arról van szó, hogy: „Szeresd Uradat Istenedet teljes szívedből, az embertársaid iránti szeretet pedig megmutatja, hogy te tényleg szereted Istent.” Továbbá:

„Szeretni azt jelenti, hogy élünk,

Szeretni azt jelenti, hogy hasznára vagyunk testvéreinknek,

Szeretni azt jelenti, hogy mindenkit lángra lobbantunk.”

Tevékeny jelenlétem a világban

A Fraternitáson belül nincsenek olyanok, akiknek az a dolguk, hogy mindig adjanak és olyanok, akiknek az a dolguk, hogy mindig elfogadjanak. Fontos, hogy szívünket megnyitva befogadjuk a szeretetet, a másokkal való kapcsolattartást, a testvériség megélését. A szeretet cselekvésre, elköteleződésre készítet, ami valamilyen alkotásban fejeződik ki (aminek nem mindig lesz valami tárgyi eredménye). A természetfölötti szeretet indításából eredő minden cselekedet bekapcsolódik Isten teremő szeretetébe.

Épüljenek hidak

Az egészséges embereket meg kell szólítanunk. Ha nem törődnek velünk az egészségesek, akkor mi forduljunk hozzájuk! Nekik is vannak bánataik és gondjaik. Akarjunk velük együttérezni! Osztozzunk örömeikben is! Tegyük értük valamit! Isten szeretete végtelen, azaz fáradhatatlan! Folyton azon kell igyekezni, hogy hidak épüljenek és a már megépült hidakat gondozni kell. Használjuk a fantáziánkat! Ne sajnáljuk a fáradságot! Keressük azt, ami egyesít!

Az elköteleződés

Az elköteleződés nagyszerű dolog! Az ember elfeledkezik önmagáról, belefeledkezik egy lelkesítő feladatba, és zajlik az élet: ahelyett, hogy ülnénk egy sarokban unatkozva, a bajainkon rágódva, amelyeken nem segít az önsajnálát, de még a mások sajnálkozása sem. Az elköteleződés lelkesedésből fakad, arról lehet felismerni, hogy mindig előre törekszünk, valami újat igyekszünk megvalósítani, soha hátra nem lépünk. Ez a lelkes igyekezet átalakítja az embert. Az élet többé már nem unalmas, nem silány, hanem gazdag és nyitott az Isten öröme és embertársaink felé.

A kudarc és a remény

A kudarcokat is el kell fogadunk, és fel lehet ajánlani: hiszen nagyon sokszor utolér a kereszti az úton... De csak vessük a magot és tegyük meg mindent, amit bírunk, de ne feledjük: a siker Isten kezében van! Sose adjuk fel a reményt! Ha valaki nem mozdul, nem csinál semmit, az nem jelenti azt, hogy holnap vagy azután nem indul meg végre! Ha keveset igyekszik, akkor holnap talán majd lendületbe jön! Sose mondjuk, hogy ez vagy az reménytelen!

Porunca dragostei

Prima poruncă sună așa: „Iubește-l pe Dumnezeu din toată inima și pe seamă ca pe tine însuși”. Henri Francois spune: „În formularea de mai sus cuvântul - ȘI - nu este potrivit, deoarece cine citește poate să înțeleagă că este vorba de două porunci. Este mai corectă exprimarea: „Iubește-l pe Dumnezeu din toată inima, iar dragostea față de semenii tăi va reflecta, va arăta dacă această iubire este adevărată”.

„A iubi înseamnă că trăim,

A iubi înseamnă că suntem folositori semenilor noștri,

A iubi înseamnă că aprindem scânteele în cei din jur.”

Prezența mea activă în lume

În cadrul asociației Fraternitas nu sunt persoane care doar dau, și alții care doar acceptă. Este important să acceptăm cu inima larg deschisă dragostea, legătura cu cei din jur, sentimentul fraternității. Sentimentul dragostei te obligă la acțiune, la angajament către o realizare (care va avea o finalizare materială). Orice acțiune pornită din forța unei dragoste supranaturale te unește cu iubirea creatoare a Lui Dumnezeu.

Să fie construite poduri

Trebuie să ne adresăm și oamenilor sănătoși. Dacă nu se interesează de soarta noastră, noi să fim acei, care ne îndreptăm către ei deoarece și ei pot să aibă suferințe și necazuri, față de care trebuie să simțim simpatie, compasiune. Să împărțim cu ei bucuriile, să facem ceva pentru ei. Dragostea de Dumnezeu este nemărginită și nepuizabilă. Trebuie să ne străduim, ca să construim cât mai multe poduri, iar aceste poduri să le îngrijim permanent. Cu tot efortul să ne folosim fantezia căutând tot ceea ce ne unește.

Devotamentul

Devotamentul este un lucru minunat. Omul uită de sine, și se apucă de ceva cu tot elanul în loc să stea retras într-un colț, într-o stare de autocompătimire sau compătimit de alții. Devotamentul se naște din entuziasm, și în tot ce facem, ne împinge înainte și niciodată înapoi. Acest entuziasm, această strădanie aduce o schimbare profundă. Viața nu mai este fără rost sau plictisitoare, ci va avea un sens, și o deschidere largă către Dumnezeu și către semenii noștri.

Eșecul și speranța

Trebuie să acceptăm și ideea eșecului, se poate întâmpla des ca pe drum Crucea să ne ajungă din urmă... Dar să semănăm semințe în continuare, să facem tot posibilul, dar să nu uităm, succesul este în mâna lui Dumnezeu. Să nu renunțăm niciodată la speranță. Dacă cineva nu se mișcă, nu face nimic nu înseamnă că în ziua următoare nu va porni. Dacă astăzi se străduiește un pic, mâine poate să fie cuprins de elan! Să nu spunem niciodată despre cineva, că nu există speranță de a se schimba.

Reményt kell, hogy sugározzunk a világban!
Kövessük a szívünk hangját és a kegyelem hívását, és
a béke Örömhíre be fogja tölni a lelkünket..

*Henri Francois gondolatai nyomán összeállította
Simon Judit-Gyöngyi*

Noi trebuie să fim cei care radiem speranța spre lume.
Să urmărim glasul inimii, chemarea grației și suflului
nostru va fi cuprins de vestea bucuriei păcii.

*Redactat de Simon Judit-Gyöngyi pe baza ideilor
lui Henri Francois
Traducere Somogyi Róbert*



Iuliana

Nevem Szabó Iuliana. 1979. nyarán születtem a Hargita megyei Remetén, egy vegyes házasságú istenfő családban. Félénk természetű voltam, bár az idő elteltével kissé megváltoztam.

Ketten vagyunk testvérek, én vagyok az idősebb. Húgom már férjnél van, és az aranyos kislányát úgy szeretem mintha a sajátom lenne. Én születésem után elhagyta a munkahelyét, jelenleg alkalmazták mellém, mint személyi asszisztens. Édesapám egy építőtélepen dolgozott, mint asztalos, de a mostoha körülmények: eső, szél, hideg, forróság, végül is a megbetegedéséhez vezettek, most betegnyugdíjas.

Úgy nőttek fel, mint bármelyik gyerek, de a jó Istennek más tervei voltak velem. 1988-ban súlyosan megbetegedtem, és a második szívműtét után, deréktól lefelé teljesen lebénultam. Így hát csak tolószékkel tudok közlekedni több, mint 21 éve. Alig nyolc és fél évesen súlyos aorta és nyitott szívműtét után, melyet bukaresti orvosok végeztek, nem igazán tudtam, hogy milyen is az élet, és még miket tartogat számomra. A jóban és rosszban elrepült évek után mások következnek.

A gyergyói és remetei tanárok jóvoltából sikerült nyolc osztályt elvégeznem, türelmükért és segítségükért köszönettel tartozom.

Mivel töltöm napjaimat? Zenét hallgatok, tévét nézek, számítógépezek, segítek az otthoni munkákban, vagy éppen vigyázok a húgom kislányára, ha szükséges, egy szőval otthon ülök, mivel a mi kis falunkban egy mozgássérült nincs ahova menjen.

Sikerült részt vennem különböző kurzusokon, szemináriumon, a Fraternitás által évenként megszervezett táborokban, találkozók. Az idén júliusban is részt vettem a 10-ik Fraternitas továbbképző táborban, melyet Szelterszen tartottak. Egészségi okok miatt kérdéses volt, hogy eljutok-e, de végül is a barátok segítségével és Istennek köszönhetően ott voltam. Nagyon örvendek, hogy újra ott lehettem, viszontláthattam régi barátaimat és új barátságokat is köthettem. Jól éreztem magam, feltöltődtem pozitív energiával, új dolgokat tanultam és elmélkedhettem Isten szavain, tanításain.

Még sok írnivalóm lenne magamról, életemről, de ezzel befejezem és kívánok minden kedves olvasónak békét, lelki megnyugvást és áldást Istentől.

*Szabó Iuliana
Fordította Somogyi Róbert*



Mă numesc Szabó Iuliana, sunt din jud. Harghita, com. Remetea. M-am născut într-o familie mixtă cu frica lui Dumnezeu, la mijlocul anului '79 într-o vară fierbinte. Sunt o fire timidă. Dar cu trecerea timpului m-am mai schimbat.

Suntem două fete la părinți. Eu sunt cea mare. Sora mea are acum propria familie și o fetiță pe care o iubesc ca și cum ar fi a mea. Locuiesc cu părinții. Mama a fost țesătoare până când m-am îmbolnăvit, după aceea au angajat-o ca asistent personal lângă mine. Tatăl meu a fost tâmplar lucrând pe șantier prin soare, ploaie până când s-a îmbolnăvit. Nemaiputând lucra, medicii l-au pensionat de boală.

Am crescut ca și ceilalți copii. Dar Bunul Dumnezeu a avut un alt plan cu mine. Din anul 1988 sunt persoană cu dizabilitate. În urma celei de-a doua operații suferite la inimă, am rămas paralizată de la mijloc în jos. Mă deplasez cu ajutorul scaunului rulant. Am fost operată pe cord deschis. La București medicii au pus al doilea diagnostic: paraplegie flasă cu schele de aortă. Amândouă operații au fost făcute la București. Mă află în scaunul rulant de 21 de ani. Pe atunci eram un copil, aveam opt ani și jumătate. Încă nu știam ce e viața și ce îmi rezervă ea. Dar anii au trecut. A fost și bine și rău. Și vor mai fi.

Din bunăvoința profesorilor din Gheorgheni și Remetea am absolvit opt clase primare. Le mulțumesc mult profesorilor și prietenilor pentru răbdarea și sprijinul acordat pentru terminarea studiilor.

Timpul îl petrec ascultând muzică, uitându-mă la TV, citind, lucrând pe calculator, scriind sms-uri prietenilor, cunoștințelor, ajutând la treburile prin casă și având grijă de nepoțica mea atunci când sora mea sau părinții mei sunt ocupați. Cel mai mult timp îl petrec acasă, pentru că o persoană cu dizabilități în comuna mea nu prea are posibilitatea de a merge undeva.

Am avut ocazia să particip la diferite cursuri, seminarii, tabere și întâlniri Fraternitas anuale. Anul acesta în iulie am fost la a zecea tabără de formare Fraternitas de la Selters cu ajutorul prietenilor și le mulțumesc foarte mult pe această cale. Era să lipsesc din motive de sănătate dar cu ajutorul prietenilor și Domnului am putut fi prezentă. Mă bucur foarte mult că am putut fi acolo, revăzându-mi vechii prieteni după un an și întâlnind noi persoane. M-am simțit foarte bine. M-am reîncărcat cu energie pozitivă, am învățat lucruri noi și am avut ocazia să meditez la cuvintele Domnului.

Ar fi multe de scris din autobiografia mea dar mă opresc aici. Urez tuturor cititorilor multă sănătate, pace și liniște sufletească. Dumnezeu să vă binecuvânteze!

Szabó Iuliana

Fraternitás
továbbképző tábor Szelterszen (2009 július)
 -irodalomest, sport, halászat, egyébekt-

Tabăra de formare
Fraternitas din Selters (iulie 2009)
 -seară de lectură, sport, pescuit, altele-





GLOBAL VILLAGE-2009
- Partnerségben az AIESEC szervezettel -



- În parteneriat cu organizația AIESEC -



*Újbóltaszi klák csúcsán, a Gyilkos-kőn
Gyergyószentmiklós-i Krónikus Betegek Egyesülete
szervezésében (augusztus 2009)*

*Din nou pe vârful stâncilor, pe Vârful
Gyilkos în organizarea Asociației Persoanelor cu Boli
Cronice din Gheorgheni (august 2009)*



Példaképeink, én magam – mint példakép

Nos..., nem igazán szeretnék alapigazságokat elrotyogtatni a témáról, amolyan pszichológiai aspektusokban, ami adott esetben az olvasók 50%-nak unalmas és érthetetlen helyenként, hanem inkább az a célom, hogy együtt gondolkodjunk el azon, hogy mit is fednek a címbe felsorolt fogalmak – a mai életben, saját életünkben, életterünkben.

Gyerekkorban

Egész életünket végigkísérik a példaképek. Ezzel szemben valahogy soha nem állunk semlegesen. Gyerekként példaképek a szüleink – akarva, akaratlan, tudatosan, tudattalanul. Olyan dolgokat, álláspontokat, szokásokat, hozzáállásokat, ítéleteket, megvetéseket és szeretetet viszünk tovább magunkkal – aminek ha a szülők minden esetben a tudatában lennének, vagy jobban odafigyelnének, igen nagy szorongásokkal tekintenének a nagy feladat elejébe. Talán jobb is így..., és talán mégiscsak jobb lenne nagyobb figyelmet szentelni ennek. Tudniillik, nem azt cselekszi a gyerek, amire szavakkal oktatjuk és tanítjuk, hanem annál inkább azt viszi tovább, amit tőlünk lát, amit mi magunk cselekszünk, ahogyan reagálunk bizonyos helyzetekre, az egész életre a maga gyönyörűségeivel és problematikájával. Így fog ő maga is örülni vagy így lesz képtelen a boldogságra, és így fog megoldani problémákat, vagy éppen elmenekülni ezek elől – éppen úgy, ahogy minket látott élni és élni tanítani.

Ez jellemző tehát a kisgyerekkorra és ez az, amit a kamasz gyereknél olyan fájóan hánytorgat fel minden egyes apróbb és mélyebb vita alkalmával. De mi a helyzet a további fejlődésünk során? Eljön 3 éves korral az intézmények felelősségének ideje. Először az óvodáé, a maga szakképzett és szakképzetlen, türelmes és türelmetlen alkalmazottaival az élen. Fontos, hogy a szülő mindig törekedjen jelen lenni, ha kérdezi a gyerek. Mert sikerül közösen a megbeszélés segítségével megoldani és feloldani olyan fájdalmakat, sérelmeket – amik feldolgozatlanul végigkísérhetik az egyén egész életét.

Példa: volt egy olyan fiatal kliensem, aki gyűlölte a fekete haját és minden olyan nőt, aki fekete haját viselt. Sokkal később sikerült kideríteni, hogy szigorú óvónője viselt hasonló színű haját. Maga a probléma nem a hajszínben rejtőzött, hanem a sokszor kényszerű és keresetlen szigorban és türelmetlenségben, ami rányomta ennek a fiatalnak életére annak a bélyegét, hogy indulásból gyűlölte az összes intézményt, amibe a későbbiekben került és sikeresen elkerült. Tova 32 évesen sikerült befejeznie az iskolát, megértvén és feldolgozván, hogy életének mindez csak egy állomása volt, és hogy van benne erő felülemelkedni ezen ...

Idealurile noastre de viață, eu însămi ca model

Nu aș dori să vorbesc despre această temă în generalități, folosindu-mă de psihologie, lucru care ar fi pentru circa 50% dintre cititori neinteresant și de neînțeles, ci mai degrabă aș dori să ne gândim împreună, la ceea ce acoperă conceptele enumerate în titlu, și ce rol au acestea în viața noastră cotidiană.

În copilărie

Toată viața suntem însoțiți de idealuri și modele față de care nu putem fi indiferenți. În copilărie vrând-nevrând idealurile noastre ne sunt părinții, atât în mod conștient, cât și în subconștient. Luăm cu noi lucruri, puncte de vedere, obiceiuri, prejudecăți, respingeri, și iubire, despre care dacă părinții ar ști de la început, ar privi această problemă cu mai multă teamă. Poate că e mai bine așa ..., și cred că ar trebui să acordăm acestor probleme o însemnătate mai mare. Este știut faptul, că pe tot parcursul vieții, copilul nu face lucruri pe care îi învățăm noi, ci mai degrabă, ia cu sine ceea ce vede, având ca model activitățile cotidiene, pe care le întreprindem, și reacțiile pe care le avem în anumite situații, împreună cu bucuriile și necazurile vieții. Astfel și el se va bucura, sau se va întrista, și astfel va rezolva sau va fugi din fața problemelor exact după modelul arătat de noi.

Acest aspect este tipic copilăriei, și acesta este ceea ce copilul ajuns la vârsta pubertății, ne reproșează cu ocazia fiecărei discuții minore, sau mai aprofundate ivite în situații conflictuale. Dar care este situația pe parcursul dezvoltării noastre în continuare? Odată cu împlinirea vârstei de 3 ani, intervine responsabilitatea instituțiilor, și anume a grădiniței, cu personalul lui calificat- necalificat, răbdător sau nerăbdător. Este important, ca pe cât posibil, părintele să fie de față, atunci când copilul întreabă ceva, deoarece împreună vor reuși să rezolve și să dezlege acele suferințe și prejudicii care rămase nedelegate, îl vor urmări pe tot parcursul vieții.

De exemplu: Aveam un tânăr pacient, căruia nu-i plăcea părul de culoare neagră, și toate femeile care aveau părul negru. Odată cu trecerea timpului, am reușit să descopăr că de fapt educația lui severă, avea părul de culoare neagră, și că prejudecata lui decurge de aici. Problema o reprezenta de fapt nu părul negru ci mai degrabă severitatea și nerăbdarea de care a dat dovadă persoana respectivă, ceea ce și-a pus amprenta asupra vieții lui, și în consecință îi displaceau toate instituțiile la care învăța. La vârsta de 32 de ani a reușit să termine studiile, izbutind să treacă peste toate acestea, și înțelegând că de fapt aceasta a fost o perioadă a vieții lui.

Kamaszkorban

A kiskamasz életkorára a lehető legjellemzőbb a példaképek választása. Általában a zenei világból, de ugyanígy lehet a tanárok soraiból, irodalomból, festészből, vagy éppen a szomszéd-ból. Fontos számára hogy példaképe „leg” legyen. Legszebb, legcsinosabb, legjobban öltözött, legdivatosabb, legokosabb, legerősebb... és folytathatnám a sort. Mindez nem elítélendő, hiszen megfelelő megértés és figyelem mellett – nem kell ettől a szülőnek tartania, félnie. Viszont kötelező minderről tudomást szereznie. Elsősorban amiatt, hogy felnőtt fejjel tudja végigkísérni és felvigyázni a gyerek azonosulását a választott példaképpel, másodszorban meg amiatt, mert a kamasznak, ha mindezt nem is vallja be, fontos hogy szülei ismerjék és elfogadják őt – *mindazzal a csomaggal együtt, amit éppen választott és hordoz*. Elfogadják és szeressék – és soha ne ítéljék el! A példakép elítélése, kifigurázása, kinevetése – a gyereken elkövetett sérelemmel azonos értékű!!!

Fiatal felnőtt és felnőttkorban...

...szintén jelen lehetnek a példaképek halványabb vagy éppen meghatározottabb formákban. Hívó emberek életében az egyik legjellemzőbb maga Jézus, avagy Mária, de szintén hasznos példaképek a szentek, akik a maguk egyszerűségében az Egyházunk által arra hivatottak, hogy közelebb vigyenek Istenhez és való önmagunkhoz.

És mi – mint példaképek?...

Követve Istent, keresve való önmagunkat, állandó jelenléttel felvállalva az örömet és szomorúságot, a kétségbeesést és sikereket, a hibát és vétkeket – igazi emberként – miért ne? A példakép ugyanis nem tökéletes, hanem törekvő. Felelősségteljes cím, illik tudatosan jelen lenni benne, de mégiscsak, a legfontosabb aspektusa maga a beismerés. „Nem vagyok méltó, hogy hajlékomba jöjj, de csak egy szóval mondd, és meggyógyul az én lelkem!”...

Csata Varga Éva, pszichológus, szociálpedagógus



În adolescență

Vârsta adolescenței este perioada când mulți dintre noi ne alegem un ideal. Acestea sunt de cele mai multe ori din domeniul muzicii, dar tot așa pot să fie dintre profesori, din literatură, dintre pictori, ori poate fi chiar un vecin. Este important ca idealul să fie „cel” – cel mai frumos, să arate bine, să aibă o vestimentație elegantă, să fie cel mai deștept, să fie cel mai puternic. Toate aceste aspecte nu trebuie judecate, și dacă reușim să înțelegem acest fenomen, atunci părinții nu au motiv de teamă. Dar în mod obligatoriu trebuie să cunoască acest lucru. În primul rând, pentru faptul ca părintele să aibă posibilitatea să urmărească procesul de identificare al copilului cu idealul ales de acesta, și în al doilea rând este important ca părinții să știe, că dacă copilul nu se identifică cu idealul ales, *să-l accepte împreună cu pachetul pe care-l poartă și să nu-l judece*. O abordare critică sau ridiculizarea modelului ales, este identică cu un prejudiciu adus copilului.

Vârsta tinereții

Prezența unui ideal sau unui model întâlnim și la vârsta tinereții sau poate și mai târziu, într-o formă bine definită sau sub forma unei aspirații mai îndepărtate. În cazul persoanelor cu o credință adâncă, idealul poate fi: Isus, Maria sau oricare dintre sfinții prin care se asigură o apropiere reală de Dumnezeu și de noi înșine.

Și noi ca modele de viață?

De ce n-ar fi posibil trăind o viață călăuzită de Dumnezeu mereu căutându-ne și asumând în egală măsură bucuria și tristețea, disperarea sau succesul, greșeala și păcatele ca un om adevărat. Doar modelul de viață nu este un om perfect, ci unul care se străduiește, aspiră cu o responsabilitate adâncă care are trăsătura de bază, forța de a recunoaște. „Nu sunt demn, ca să intri în locașul meu, dar rostește-mi numai un cuvânt și sufletul meu se vindecă.”...

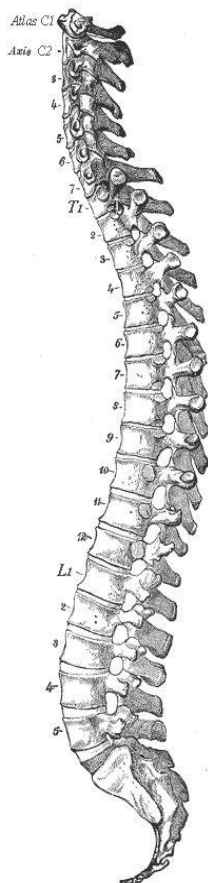
Csata Varga Éva – psiholog, pedagog social
Traducere Somogyi Róbert

Ismerjük meg testünket! II.

A kifejlett **gerinc** 33-35, nagybőrra feszes izülettel összeillesztett, vagy alsó szakaszán össze is csontosodott csigolyából álló, kétszeresen S alakban görbült vázrész. A törzs és a nyak vázát, egyben a test csontos tengelyét is képezi, melynek felső részéhez a koponya illeszkedik. Háti szakasza a bordákkal és a szegycsonttal a mellkast alkotja.

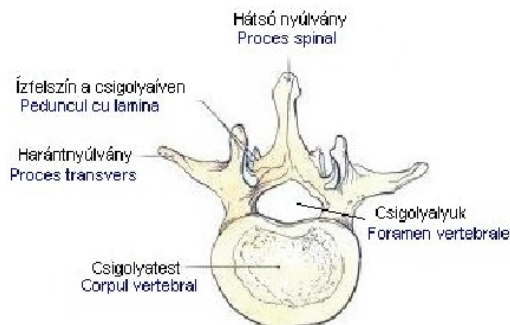
Să ne cunoaștem trupul! II.

Coloana vertebrală la adulți este alcătuită din 33-35 de vertebre, unite între ele prin articulații strânse. Coloana dorsală, împreună cu coastele formează cutia toracică. În partea superioară a acestuia găsim articulația humerală, care face legătura cu membrul superior. Partea sacrală a coloanei, împreună cu oasele bazinului participă la

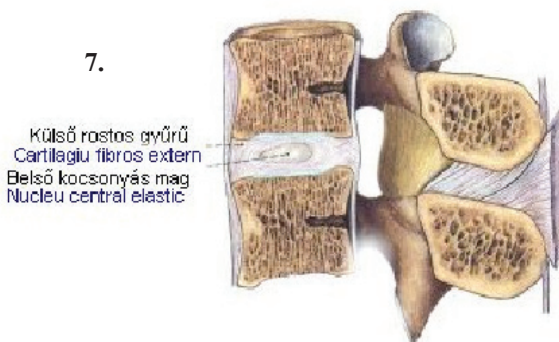


- C - Vertebrae cervicales - Nyaki csigolyák
 T - Vertebrae thoracales - Mellkasi csigolyák
 L - Vertebrae lumbales - Ágyéki csigolyák

5.



7.



Ehhez rögzül felül a felső végtag csontos váza. Alul a gerinc keresztcsonti szakasza a medence-csontokkal az alsó végtag csontos övét képezi. Csupán az első 24 ügyn. valódi csigolya, az utolsó 9-11 csigolya olyan nagymértékben módosul, hogy ezeket álcsigolyáknak nevezzük.

A csigolyák felépítésében megkülönböztetünk csigolyatestet, mely előre tekintő és korong alakú. A csigolyatestek egymás felé lapos felszíneikkel zárulnak. A csigolyatest hátrafelé gyenge függőleges vályut képez, ennek két oldalsó széléről ered a csigolyaív, mely a csigolyatestekkel a csigolyalyukat fogja közre. A csigolyaíveket laminák vagy csigolyalemezek zárják le, kialakítva a gerincvelő befogadására szolgáló körkörös gerincscsatornát. A laminából három szárnszerű képződmény nyúlik ki, amelyek egymással kilencven fokos szöget zárnak be. Ezek az izmok tapadóhelyei, és ezek adják a gerinc dudoros jellegét a hát bőre alatt. A szomszédos csigolyákat az egyes csigolyák felső és alsó részéből kiinduló két-két ízfelszín kapcsolja össze. (5,6,7 ábra)

A gerinc legfelső csigolyája, a fejgyám (atlas) szolgál a koponya támasztékául. Ez, a többi csigolyától eltérően, inkább nagy nyílású csontgyűrűre emlékeztet. Az atlasz felső részén oldalt elhelyezkedő bemélyedésébe helyezkednek el a koponya egyenetlen felszínű alapját alkotó

alcáuiturea scheletului membrului inferior. Ultimele 9-10 vertebre au suferit modificări față de celelalte, și-anume, cele cinci vertebre sacrale sunt sudate într-un singur os, osul sacru, și ultimele 4 sau 5 vertebre au involuat, formând osul coccis.

Privind structura vertebrei, deosebim corpul vertebral, care este dispus anterior, este voluminos, cu forma aproape cilindrică, și care prezintă două fețe, una superioară și una inferioară, care vin în contact cu discurile intervertebrale subiacente și supraiacente. Arcul vertebral situat posterior corpului vertebral are mai multe segmente, cum ar fi pediculii implantați în dreptul jumătății superioare a corpului vertebral. Sunt turtiți transversal, oblici posterior și ușor în afară. Delimitază cu pediculii adiacenți găurile intervertebrale. Lamelele, alte segmente ale arcului intervertebral, sunt patrulatere, oblice posterior, inferior și medial, converg pentru a se uni pe linia mediană. Procesele, proeminențele osoase, sunt de trei tipuri, articulare, transverse și procesul spinos. (figura 5,6,7)

Prima vertebră cervicală se numește atlas, care are forma unui inel, cu două cavități articulare, la care

nyakszirtcsont ovális ízfelszínei. A koponyát ízületi szalagok kapcsolják a gerinchez. A második nyakcsigolya, a forgó axis csontos nyúlványával csatlakozik az atlas alapjához. Ez az izesülés teszi lehetővé, hogy a koponyát tartó atlas elfordulhasson a nyak felső részén. Ezért tudjuk forgatni a fejünket.

A csigolyákat a gerinc teljes hosszában végighúzódnak erős ízületi szalagok, izmok, valamint az ízfelszínek egyetlen oszloppá kötik össze. A szomszédos csigolyák között speciális képződmények, ún. porckorongok helyezkednek el. A porckorongok rostosporc lemezek, amelyek alakja a csigolyatestek alakjához idomul, és felülről lefelé fokozatosan vastagodnak. A gerinc görbületeinek megfelelően gyengén ík alakúak. Voltaképpen nem lemez, hanem külső gyűrűszerű, valóban rostos porcos részből és belső, inkább kocsonyás jellegű magból áll (lásd 7. ábra). A kocsonyás mag vízszívó anyagból épül fel. Minél több vizet szív fel a mag, annál szilárdabb, feszesebb, elasztikusabb lesz. Mésfelől elveszti tartását, lágyabb lesz és könnyen összenyomható.

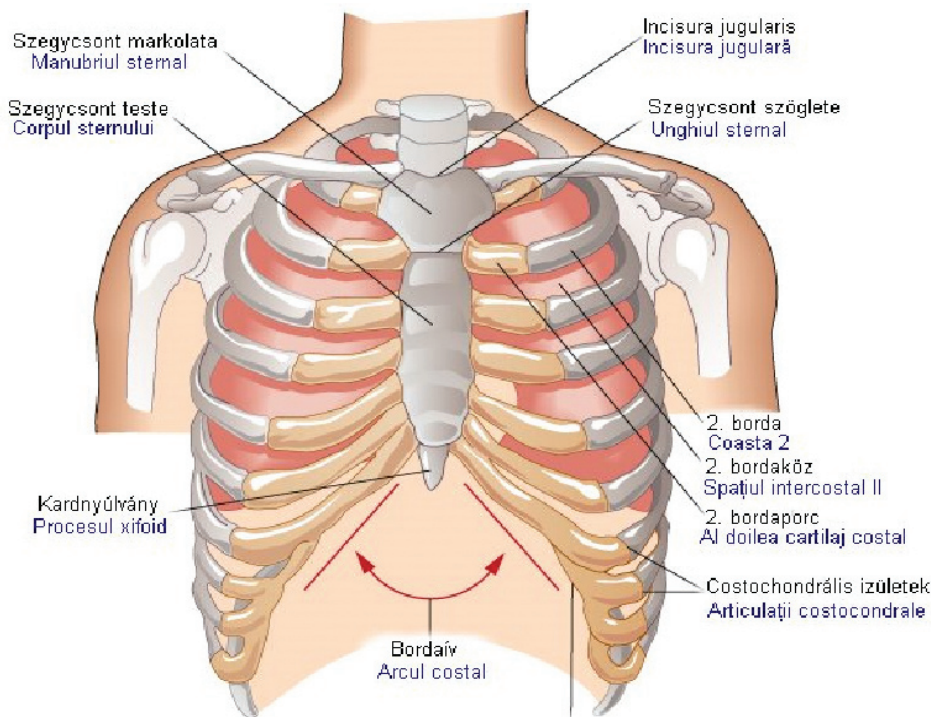
A gerinc alakjának kialakításában a porckorongoknak is szerepük van. A gerinc, ugyanis a szagittális síkban a test statikája és a koponya rázkódásmentes alátámasztása

se potrivesc cele două proeminențe ale osului occipital. Datorită acestui sistem putem să ne aplecăm capul. Atlasul se portivește cu a doua vertebră cervicală, axisul, făcând posibil rotirea capului.

La întâlnirea dintre două vertebre găsim discurile intervertebrale. Discul intervertebral este o structură anatomică rotunjită și plată, construită dintr-un țesut cartilaginos, reunind vertebrele și jucând între ele un rol de amortizor. Fiecare disc intervertebral este format dintr-o parte periferică, anulusul, care aderă bine la vertebre și asigură stabilitatea coloanei vertebrale, și dintr-o parte centrală, gelatinoasă și elastică, nucleul gelatinos, compus dintr-un lichid foarte vâscos sub presiune, care absoarbe și repartizează șocurile. (figura 7)

În mod normal coloana vertebrală prezintă curburi fiziologice, după cum urmează: dacă privim din profil (lateral) există trei curburi – cervicală, dorsală, lombară (figura 5). Dacă privim din față, coloana este dreaptă. Aceste curburi acționează ca un resort (arc) și au rolul

8.



szempontjából fontos, jellemző görbületekkel bír (lásd 5. ábra). Ily módon a gerinc vonalát egy ívelt vonal képzi, mely sokkal nagyobb stabilitást és erőt képes biztosítani, mint egy egyenes vonalú oszlop. A test súlyvonala álló helyzetben több csigolyát is metsz, hogy végül a lábak által a talajon alkotott alátámasztási felületre essen.

A gerinc, mint a test fő tengelye, közvetlenül vagy közvetve minden csonttal kapcsolatban áll. A csontos

de a „amortiza” solicitările mecanice asupra organismului în clino (poziție întinsă) și ortostatism (poziție în picioare), precum și în timpul deplasării.

Cutia toracică reprezintă scheletul osteocartilaginos care delimitează cavitatea toracică. Ea este constituită de stern, situat anterior, porțiunea toracică

A csontos mellkas alkotóelemei, a bordák, hátul a hátsigolyákhoz kapcsolódnak. A mellkas felépítésében 12 bordapár vesz részt, amelyek közül, csak az első hét pár „valódi borda”, amelyek bordaporcoknak nevezett porcos részekkel közvetlen módon ízesülnek a szegycsonthoz. Az utolsó öt bordapárt „álbordának” nevezzük. Ezek közül az első hármat a legalsó valódi bordához kapcsolódó borbaporcok kötik egymáshoz. Az alsó két álborda az úgynevezett „lengőborda”, mivel csak a test középvonaláig nyúlnak be. A 7-10. borda porcai összenőve, és a 11-12. borda járulékosan alkotják a mellkas alsó határát, a bordaívet. (8. ábra)

A szegycsont három részből álló páratlan csont, amelyhez kétoldalt az 1-7. borda illeszkedik, és felső részén a kulcsonttal alkotott ízületével révén a felső végtag csontos vázával az egyetlen összeköttetést adja. Felső része, a markolat, szélesebb, mint a többi része. Középen felül, sekély bevágás található, az incisura jugularis. Alsó végéhez illeszkedik a szegycsont teste. A markolat és a szegycsont teste egy előre irányuló csúcsú topaszögben illeszkednek össze. Ez a szöglet minden egyéni kitapintható, és mivel pont ide illeszkedik a 2. borda, fontos támpontot nyújt a bordák számlálásához.

A mellkas, mint „csontkosár” védelmezi a tüdöket és a szívet. Védő szerepe mellett aktív szerepet játszik a légzés mechanizmusában. Belégzéskor a bordák felfele és kifelé mozdulnak el, lehetővé téve a légutak levegővel való telítődését, és ezáltal az oxigén felvételét és széndioxid leadását. *Folytatjuk*

Összeállította Dr. Kalló Imola



Tehetlenség a Hatóságokkal szemben?!

2008. január 3-án a fogyatékkal élők védelmére és jogaik érvényesítésére vonatkozó, újraközlött 448/2006-os törvény 2-es szakaszának, 44. cikke a következőket írja elő:

A 2-es bekezdés szerint a Közhatalóságoknak az alábbi kötelezettségei vannak:

a. A szociális gondozó alkalmazása és bérézése, a halmozottan fogyatékos személy mellé, a törvényes előírások szerint.

b. A havi juttatás kifizetése, amennyiben a fogyatékos személy vagy gondozója ezt a lehetőséget igénybe kívánja venni.

Marosvásárhelyen a helyzet a következő:

1. A juttatások késéssel való kézbesítése, már évek óta, többszöri alkalommal, főleg, amikor valami rendezvény van a városban, még akkor is, amikor nem volt az úgynevezett „krízis” helyzet.

a coloanei vertebrale situat posterior, respectiv coastele și cartilajele costale situate lateral. Coastele sunt oase plate, perechi, foarte alungite, în formă de arc. Cele 12 perechi de coaste sunt repartizate în 3 grupe: primele 7, coastele adevărate, sau coaste sternale, se articulează (fiecare) cu sternul prin intermediul unui cartilaj; dintre următoarele 5, numite coaste false, unele se vor articula cu sternul prin intermediul celui de-al 7-lea cartilaj costal, pe care se termină cele 3 cartilaje subiacente. Cartilajele costale 7, 8, 9 și zece, prin unirea lor, formează arcul costal, care limitează în mare parte circumferința inferioară. Ultimele 2 coaste sunt numite coaste flotante, deoarece nu au nici un contact cu sternul, extremitatea lor anterioară fiind liberă. (figura 8)

Sternul este un os plat, impar și simetric, situat în partea anterioară și mediană a toracelui. Este format de sus în jos de trei segmente, și anume de manubriul sternal, care este gros și larg, de formă trapezoidală, cu baza mare dispusă superior, corpul sternului, alungit vertical, și procesul xifoid, care este adesea cartilagos. Marginea superioară a manubriului, groasă și scobită, prezintă median incizura jugulară, cu concavitatea superioară, iar lateral găsăm incizurile claviculare, locul de inserție a claviculelor. La unirea corpului cu manubriul găsăm unghiul sternal al lui Louis, care este un unghi diedru, care proemină anterior. La acest nivel se inseră a doua coastă, și astfel acest unghi este un reper important la numărarea coastelor.

Pe lângă rolul protector pe care îl joacă cutia toracică în ocrotirea organelor vitale, are o parte importantă în realizarea mișcărilor respiratorii. În inspirație, coastele se mișcă înainte și în sus, făcând posibil intrarea aerului în plămâni, facilitând astfel schimbul oxigenului. *Vom continua*

Întocmit Dr. Kalló Imola

Neputința împotriva Autorităților?!

Legea nr. 448/2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap republicată în MOF nr. 1 - 03/01/2008 în secțiunea a 2-a Art. 44. prevede următoarele:

Autoritățile administrației publice locale prevăzute la alin. (2) au obligația:

a) de a angaja și salariza asistentul personal al persoanelor cu handicap grav, în condițiile legii;
b) de a asigura și garanta plata indemnizației lunare, în cazul în care persoana cu handicap grav sau reprezentantul ei legal a optat pentru aceasta.

Situația reală din Municipiul Tg-Mureș este:

1. plata indemnizațiilor lunare efectuată cu întârziere de ani de zile, de obicei când se organizează ceva în oraș, chiar și atunci când nu era așa-numita CRIZĂ.

2. A fizetéseket is az elmúlt évben késve küldték. Nem az a szándékunk, hogy „bűnbakot” keressünk, de ez a helyzet elfogadhatatlan, és sürgősen megoldásra szorul.

A kialakult helyzet főleg a fogyatékos személyeket érinti, megfosztva őket attól a lehetőségtől, hogy méltó életet folytassanak a társadalomban.

Mi „polgárok” úgy gondoljuk, hogy a Hatóságok betartják a TÖRVÉNYT, mivel ennek megszegése mind a civil, mind a jogi személyek esetében büntetéssel jár.

Nem áll szándékunkban „kamatot” kérni a a pénzre, amit mindig késve kapunk kézhez, és, amely minden egyes alkalommal veszít az értékéből. Kérjük, hogy tiszteljenek minket. Csak azt kérjük, amit a törvény előír számunkra, és hogy ezt a Hatóságok tartsák is be, kellő komolysággal. Kérjük, hogy a hatóságok vállaljanak felelősséget, és amennyiben nem teszik, vonhassák őket felelősségre.

Simon Judit-Gyöngyi
Fordította Somogyi Róbert

2. și salariile au întârziat în ultimul an

Nu dorim să căutăm vinovați, dar situația este inacceptabilă și ar trebui cât mai urgent remediată.

Este o situație care afectează în mod deosebit viața persoanelor cu dizabilități de a trăi demn în societate.

Noi, persoanele civile credem că Autoritățile întotdeauna respectă LEGEA, deoarece orice încălcare din partea civililor sau altor persoane fizice sau juridice este penalizată!

Nu cerem dobândă pe banii care nu-i putem folosi la timp și care pierd valoarea cu orice întârziere. Cerem să fim respectați! Cerem numai ce legea ne oferă și obligă Autoritățile administrației publice! Solicităm ca Autoritatea respectivă să-și asume responsabilitatea cu seriozitate și în cazul în care nu o face să fie trasă la răspundere!

Simon Judit-Gyöngyi



Tanuljunk jelbeszédet!

Să învățăm limbajul semnelor

Ötözködés II.

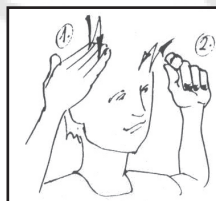
- Zsebkendő
- Kendő
- Sapka, kalap
- Fésű
- Kesztyű
- Sál
- Kabát
- Alsónemű
- Papucs, csúszik
- Csizma
- Cipő



a.



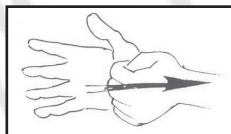
b.



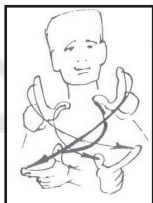
c.



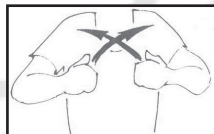
d.



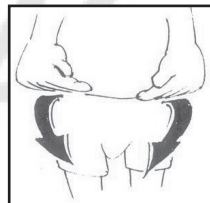
e.



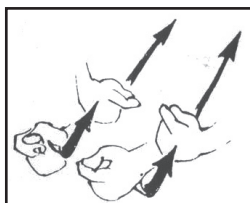
f.



g.



h.



i.



j.



k.



Îmbrăcarea II.

- Batistă
- Batic
- Șapcă, pălărie
- Piațtan
- Mănuși
- Fular
- Palton
- Izmenă, chiotoi
- Papuc, alunecă
- Cizme
- Pantof, ghete



**Kérjük, támogassa a Hifa-Park, fizikailag
sérült személyek
lakóotthonának létrehozását!**

**Vă rugăm, sprijiniți înființarea Parcului Hifa
– centru din case tip familial
pentru persoane cu dizabilități fizice!**

HÍREK HÍREK HÍREK HÍREK

Egyesületünk **önkéntes munkán** alapszik. Szeretettel várunk mindenkint, aki szívesen ajándékozna szabadidejéből. Köszönjük!

♦♦♦

VÁSÁROLJON! Sérült és beteg személyek által készített üdvözlőlapokat, házassági meghívókat, gyöngyből fűzött nyakláncokat, karkötőket, fülbevalókat, agyag- és faragott dísz tárgyakat, varrottasokat és egyebeket. Ezekből nyert bejövetelet a fogyatékos személyek támogatására és tevékenységeink megszervezésére használjuk!

♦♦♦

AMENNYIBEN TAGJA SZERETNE LENNI
EGYESÜLETÜNKNEK, TÁMOGATNI SZERETNÉ
TERVEINKET, VAGY ÚJSÁGUNKBA SZERETNE
ÍRNI, JELENTKEZZEN!

♦♦♦

A **Marosvásárhelyi Rádióban** a hallgatók rendszeresen, minden hónap utolsó szerdáján, a László Edit *Összhang* című műsorában 17 és 18 óra között hallhatnak sérült személyek életéről, problémáiról.

ANUNȚURI ANUNȚURI ANUNȚURI

Asociația noastră se bazează pe **muncă voluntară**. Așteptăm pe toți cei care doresc să ofere din timpul lor liber. Mulțumim!

♦♦♦

CUMPĂRAȚI! Felicitări și invitații de nuntă, lanțșoare, brățări, cercei prelucrate din mărgel, ornamente din argilă, ornamente sculptate din lemn, cusături și altele confecționate de persoane cu dizabilități și bolnave! Veniturile provenite din acestea sunt folosite în beneficiul persoanelor cu dizabilități și la activitățile organizate de noi!

♦♦♦

**DACĂ DORIȚI SĂ FIȚI MEMBRU AL ASOCIAȚIEI
NOASTRE, SĂ NE AJUTAȚI ÎN REALIZĂRILE
PROIECTELOR SAU SĂ PUBLICAȚI ÎN ZIARUL
NOSTRU, CONTACTAȚI-NE!**

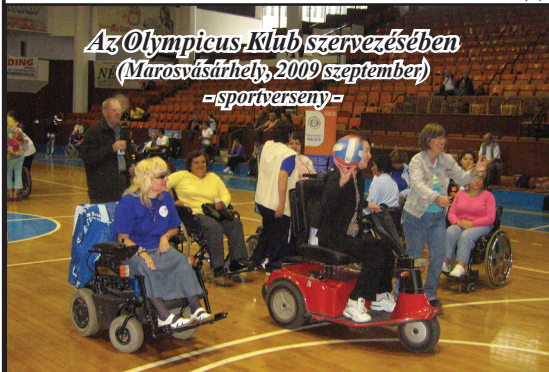
♦♦♦

La **Radio Tg-Mureș** ascultătorii au ocazia, ca în ultima zi de miercuri a fiecărei luni între orele 17-18, să asculte în limba maghiară emisiunea *Összhang*, a lui Laszló Edit, care prezintă aspecte din viața și problemele persoanelor cu dizabilități.

♦♦♦♦♦

**Az Olympicus Klub szervezésében
(Marosvásárhely, 2009 szeptember)
-sportverseny-**

**În organizarea Clubului Olympicus
(Tg-Mureș, septembrie 2009)
-concurs sportiv-**



-a Gördülő Táncsoport előadása-

-spectacolul Grupului de dans Gördülő-



♦♦♦♦♦